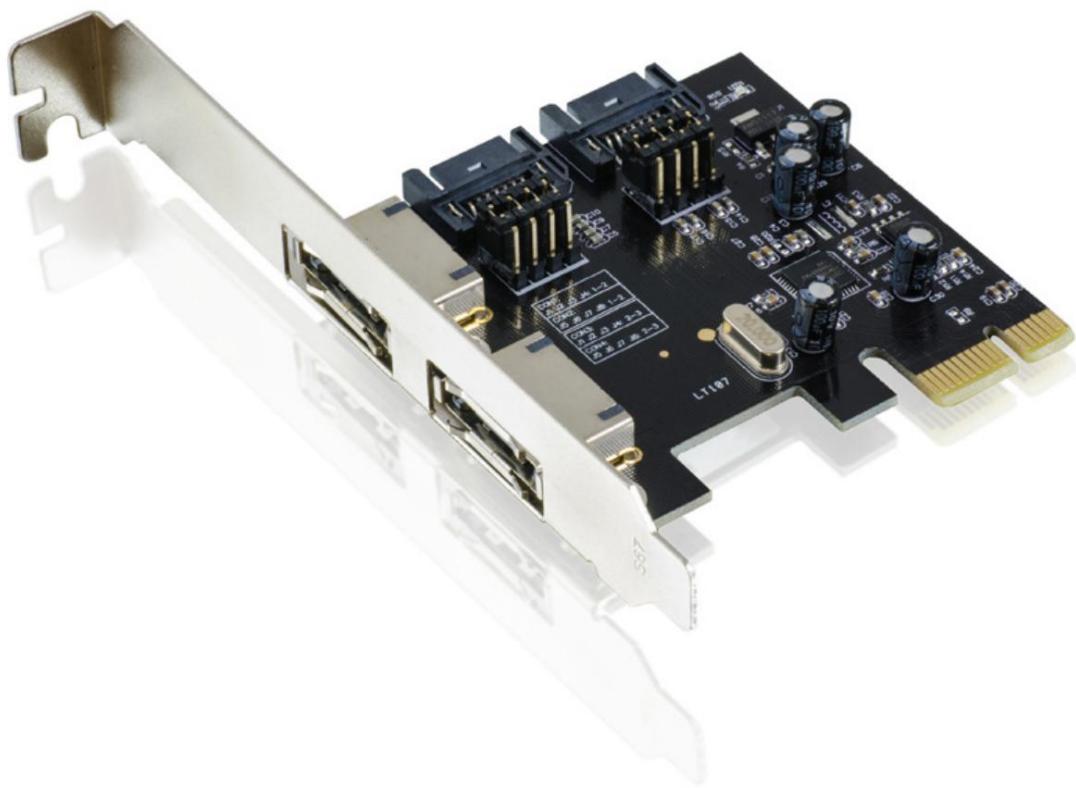


User Manual

Hommie



PCIe SATA 3 Controller (2x SATA intern/extern)

CONTENTS

English.....	1
Deutsch.....	6
Italiano.....	12
Español.....	17
Français.....	22
日本語.....	27

English

Thank you for choosing this product from Hommie and for placing your trust in our company. Before using the the product for the first time, please read this manual carefully to ensure your long-term enjoyment of this product. For future reference, please keep this manual.

1 Scope of delivery

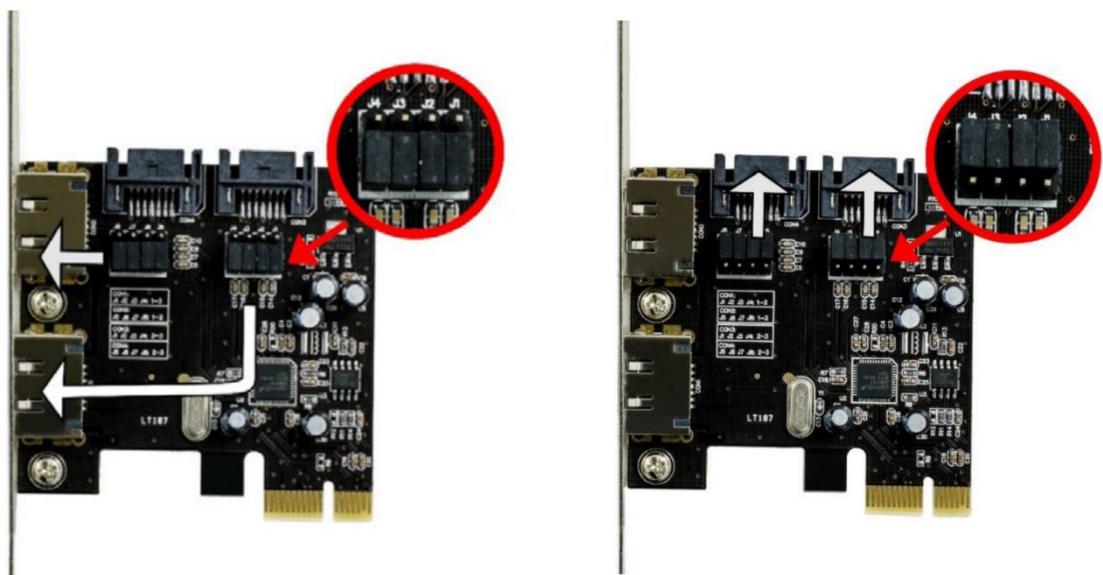
- PCIe Serial ATA controller card
- CD(Including driver and user manual)

2 Jumper settings

The PCIe Controller Card has two Serial ATA channels which can be used either for internal devices or for external units via the eSATA interfaces. You can use the jumpers to choose between the internal and external SATA connection sockets.

External connections		
Jumper	Position	Output
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

Internal connections		
Jumper	Position	Output
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 Installation

Note: Please always disconnect your PC completely from the power supply before starting installation. Avoid touching sensitive components on the plug-in card and in your PC.

Open the housing of your PC. Then look for a free PCIe slot and carefully remove the associated slot bracket.



Plug the PCIe card into the slot provided. Make sure that the card sits tightly in the slot. Then use a screw to fix the card to the PC housing.



4 Connection of SATA drives

Now connect your internal hard disk or drives to the plug-in card. Check again whether the data and power cables are correctly connected to your drives before you close the PC housing again.

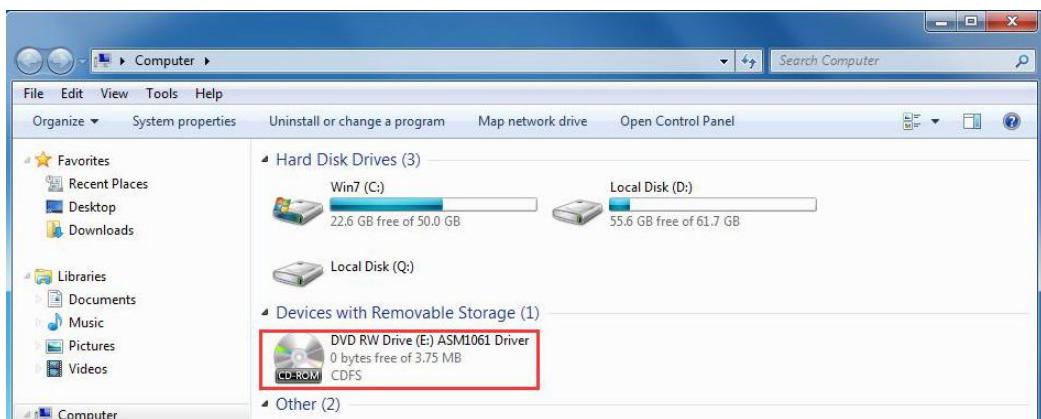
Next connect the power cable to your computer and start the operating system.

5 Installing the driver

If you are using the Windows 8.1 or Windows 8 operating systems, the driver will install fully automatically. The PCIe card is ready to use after a few minutes.

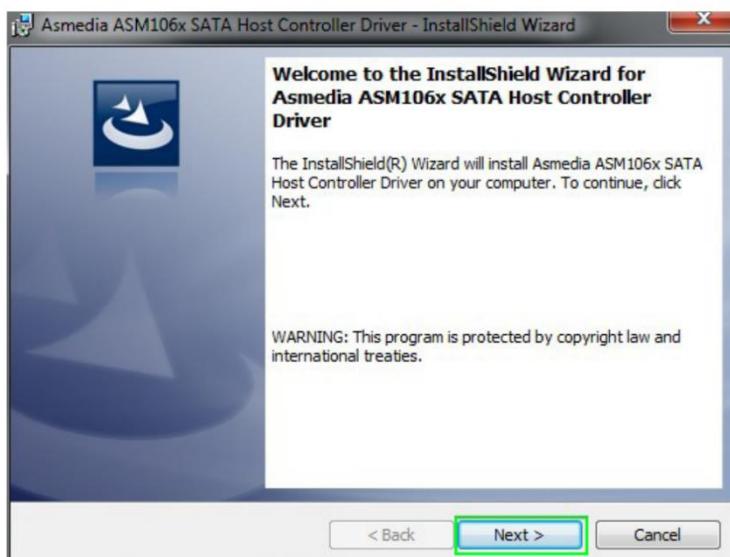
If you wish to use the PCIe card with the Windows 7 operating system, please proceed with installing the driver as follows.

Put the driver CD in your drive and close it. Find the driver in Computer and double click to open.



You can start the driver installation by double clicking on the file named "ASM1061".

Click on the "Next" button after the installation assistant has opened.



The licence agreements are shown in the next step. Tick the box beside "I accept the terms in the license agreement" in order to launch the installation.



Please restart your system after successful installation. To do so, select the "Yes" button. The PC will then restart automatically. Your extension card is ready to use as soon as your operating system has loaded.



6 Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components.

Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.

7 Disposal Instructions

The European Directive (WEEE) requires that old electrical and electronic appliances shall be disposed of separately from normal household garbage for optimal recycling. The component parts must be separated, collected and sent for recycling or disposal in an environment-friendly manner. Otherwise, toxic and dangerous substances could cause enduring damage to the environment if disposed of incorrectly.

As a consumer you are legally obligated (Electrical and Electronic Equipment Act-ElektroG) to return electronic equipment at the end of its lifetime to their manufacturer, point of sale, public collection points or importer free of charge. The relevant local laws apply here. The symbol on the product, in the instructions or on its packing indicates these regulations. The reuse or recycling of materials and old units makes an important contribution towards protecting the environment.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Hommie entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1 Lieferumfang

- PCIe Serial ATA Controller Karte
- Treiber-CD
- Kurzanleitung

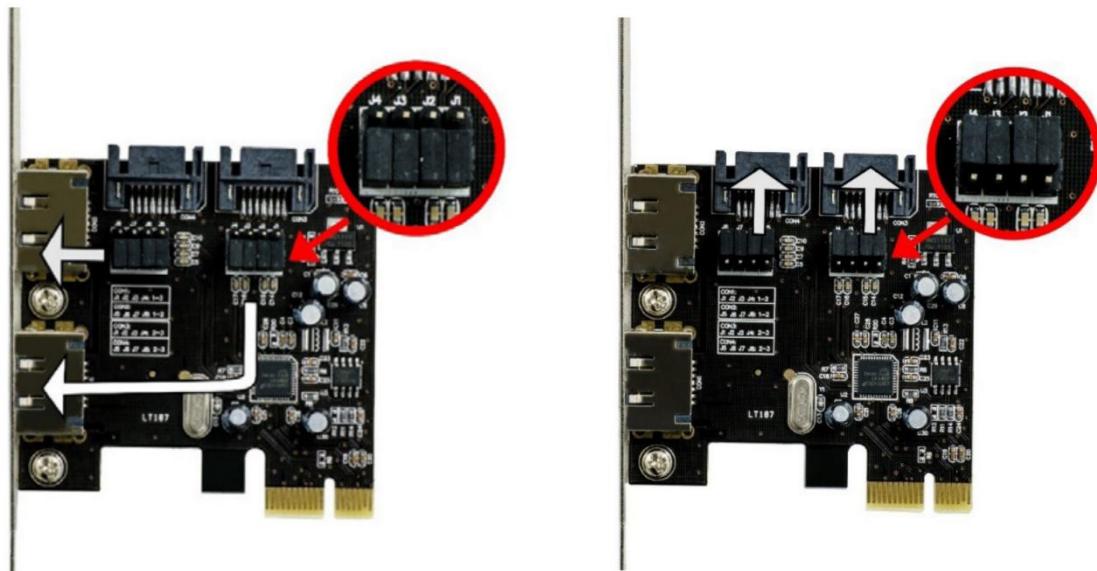
2 Jumper-Einstellungen

Die PCIe Controller Karte verfügt über zwei Serial-ATA Kanäle, die wahlweise für interne Geräte oder über die eSATA-Schnittstellen für externe Geräte benutzt werden können.

Mithilfe der Steckbrücken (Jumper) können Sie zwischen den internen und externen SATA Anschluss-Buchsen wählen.

Externe Anschlüsse		
Jumper	Position	Ausgang
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

Interne Anschlüsse		
Jumper	Position	Ausgang
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 Einbau

Hinweis: Bitte trennen Sie Ihren Computer stets vollständig vom Stromnetz, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Vermeiden Sie eine Berührung der empfindlichen Bauteile auf der Steckkarte und in Ihrem Computer.

Öffnen Sie das Gehäuse Ihres Computers. Anschließend suchen Sie einen freien PCIe-Steckplatz und entfernen vorsichtig das zugehörige Slotblech.



Stecken Sie die PCIe-Karte in den vorgesehenen Steckplatz. Achten Sie darauf, dass die Karte fest im Steckplatz sitzt. Befestigen Sie anschließend die Karte mit einer Schraube am PC-Gehäuse.



4 Anschluss von SATA Laufwerken

Schließen Sie nun Ihre internen Festplatten bzw. Laufwerke an die Steckkarte an. Überprüfen Sie erneut, ob die Daten und Stromkabel korrekt mit Ihren Laufwerken verbunden sind, bevor Sie das PC-Gehäuse wieder schließen.

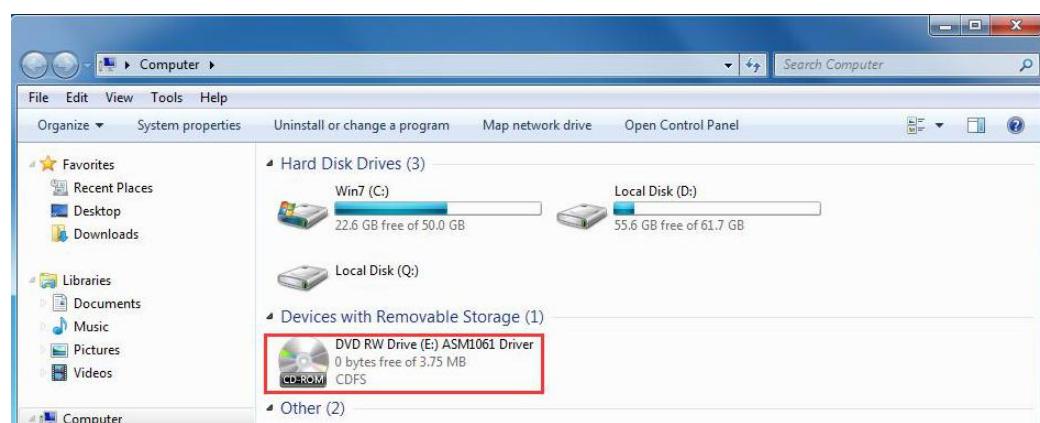
Verbinden Sie anschließend das Stromkabel mit Ihrem Computer und starten Sie dann das Betriebssystem.

5 Installation des Treibers

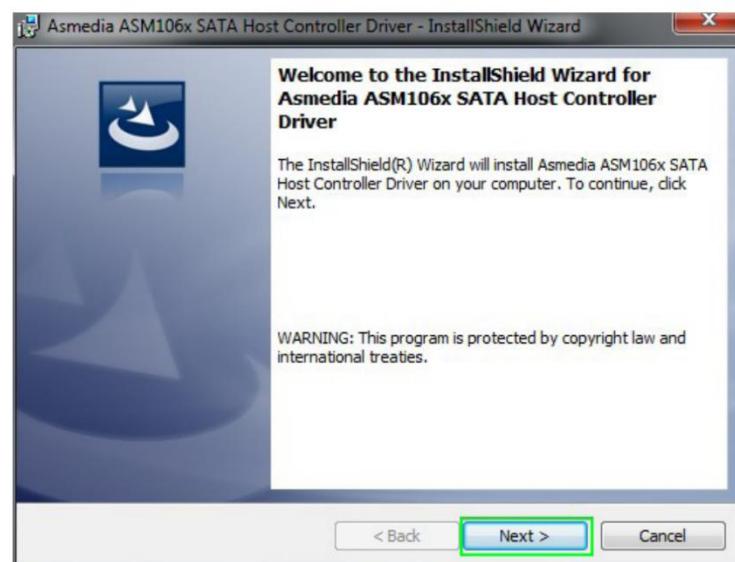
Sofern Sie das Betriebssystem Windows 8.1 oder Windows 8 benutzen, erfolgt die Treiberinstallation vollautomatisch. Die PCIe-Karte ist nach wenigen Minuten einsatzbereit.

Möchten Sie die PCIe-Karte mit dem Betriebssystem Windows 7 nutzen, fahren Sie bitte mit der Treiber-Installation wie folgendermaßen beschrieben fort.

Stecken Sie die Treiber-CD in Ihr Laufwerk ein und schließen Sie sie. Suchen Sie den Treiber in Computer und doppelklicken Sie, um es zu laufen.



Mit einem Doppelklick auf die Datei „ASM1061“ starten Sie die Treiberinstallation. Nachdem sich der Installationsassistent geöffnet hat, klicken Sie auf die Schaltfläche „Next“.



Im nächsten Schritt werden Ihnen die Lizenzvereinbarungen angezeigt. Setzen Sie den Haken bei „I accept the terms in a license agreement“, um die Installation zu starten.



Bitte führen Sie nach erfolgreicher Installation einen Neustart Ihres Systems durch. Wählen Sie dazu die Schaltfläche „Yes“ aus. Der Computer startet automatisch neu.

Sobald Ihr Betriebssystem geladen wurde, ist Ihre Erweiterungskarte betriebsbereit.



6 Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie, eigenständig Reparaturen oder Umbauten an der Steckkarte vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Die Steckkarte ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Erden Sie sich grundsätzlich, bevor Sie elektronische Bauteile beführen. Dies schützt vor Beschädigungen durch elektrostatische Entladungen Ihres Körpers.

Durch elektrostatische Entladung (ESD) können irreparable Schäden an der Steckkarte sowie an sämtlichen verbundenen Hardware-Komponenten entstehen! Der Einbau der Steckkarte erfolgt auf eigene Gefahr.

Bitte lassen Sie den Einbau der Karte von einem Fachbetrieb ausführen, falls Sie selbst keinerlei technische und praktische Erfahrungen im Bereich Computer/Elekrotechnik besitzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Folgeschäden unsachgemäßer Installation oder Nutzung.

Die Pflicht der Datensicherung obliegt allein dem Kunden.

Die Steckkarte ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie die Karte daher ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie auch unbedingt das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte.

Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Es sollte nicht benutzt werden, wenn das Produkt einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.

Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf.

Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Liefranten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche.

Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müsse getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Italiano

Grazie per aver scelto un prodotto di Hommie. Per usufruire a lungo dell'apparecchio appena acquistato, leggere attentamente la guida rapida di riferimento che segue.

1 Dotazione

- Scheda PCIe Serial ATA Controller
- CD con i driver
- Brevi istruzioni

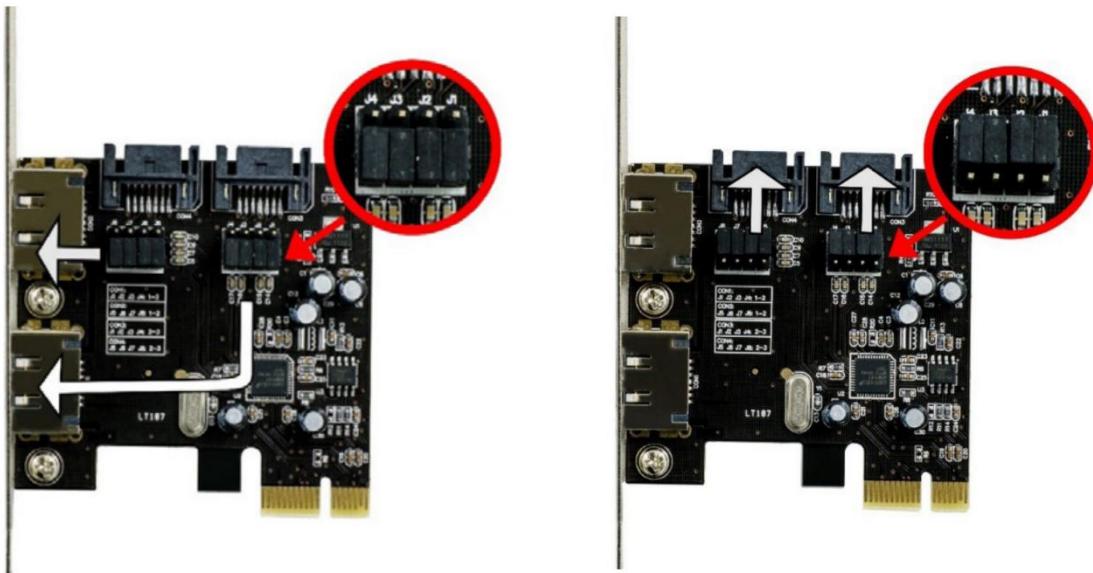
2 Impostazioni dei jumper

La scheda PCIe Controller è dotata di 2 canali ATA seriali che a scelta possono essere utilizzate per apparecchi interni o, tramite gli interfaccia eSATA, per apparecchi esterni.

Con l'aiuto dei ponticelli (jumper) si può scegliere tra le porte SATA di collegamento interne ed esterne.

Connessioni esterne		
Jumper	Posizione	Uscita
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

Connessioni interne		
Jumper	Posizione	Uscita
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 Montaggio

Nota: Staccare sempre il vostro computer completamente dall'alimentazione elettrica prima di iniziare il montaggio. Prevenire un contatto con i componenti sensibili sulla scheda e sul vostro computer.

Aprire l'involucro del computer. Quindi cercare una fessura per PCIe libera e togliere con attenzione la relativa protezione.



Inserire la scheda PCIe nell'apposita fessura. Controllare che la scheda sia ben inserita nella fessura. Fissare quindi la scheda con una vite all'involucro del PC.



4 Collegamento di drive SATA

Collegare ora i dischi rigidi o i drive interni alla scheda. Prima di richiudere l'involucro del PC, controllare nuovamente che i cavi dei dati e dell'alimentazione siano collegati correttamente con il loro drive. Collegare quindi il cavo dell'alimentazione con il vostro computer ed avviare il sistema operativo.

5 Installazione dei driver

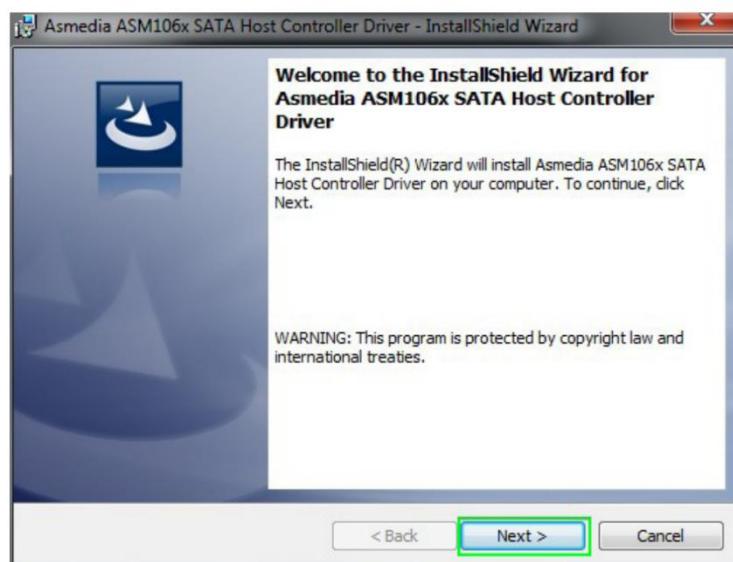
Se si utilizza i sistemi operativi Windows 8.1 o Windows 8, l'installazione dei driver è completamente automatica. La scheda PCIe è pronta per l'uso in pochi minuti.

Se si desidera utilizzare la scheda PCIe con il sistema operativo Windows 7, per l'installazione dei driver procedere come descritto qui di seguito.

Inserire il driver CD nel driver e chiudere. Trovare il driver sul computer e fare doppio clic per aprirlo.



Con un doppio click sul file "ASM1061" si avvia l'installazione dei driver. Dopo che l'assistente per l'installazione si è aperto, cliccare sul pulsante "Continua".



Nella fase successiva vi viene illustrato l'accordo di licenza. Mettere la spunta su "I accept the terms in a license agreement" per avviare l'installazione.



Dopo aver completato con successo l'installazione riavviare il sistema. A tal fine cliccare su "Yes". Il computer verrà riavviato automaticamente. Non appena il sistema operativo sarà caricato, la scheda di estensione sarà pronta per l'uso.



6 Specifiche di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare di aprire l'apparecchio per ripararlo o sistemarlo. Evitare di entrare in contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è omologato per essere utilizzato all'aperto, usarlo quindi solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, da acqua e neve. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate.

Non esporre l'apparecchio a cambi repentina di temperatura, né a forti vibrazioni, poiché potrebbero danneggiare le parti elettroniche.

Controllare che l'apparecchio non presenti danni prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio se ha preso un colpo o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo. Rispettare le disposizioni e le limitazioni nazionali. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nella guida di riferimento.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini o di persone mentalmente inferme. Qualsiasi riparazione o modifica apportata all'apparecchio, non eseguita dal fornitore originario, comporta la decadenza dei diritti di garanzia. L'apparecchio essere usato solo da persone che hanno letto e compreso questa guida di riferimento. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.

7 Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, gli apparecchi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I relativi componenti devono essere portati separatamente presso le strutture di riciclaggio o smaltimento, poiché le parti tossiche e pericolose potrebbero recare gravi danni all'ambiente in caso di smaltimento inappropriato.

In conformità alla legge sugli apparecchi elettronici (ElektroG), gli utilizzatori sono tenuti a restituire al produttore, ai punti vendita o ai punti di raccolta pubblici attrezzati gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di durata.

La legislazione regionale disciplina i casi particolari. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sulla confezione rimanda a queste direttive. Grazie a questo tipo di separazione dei materiali, utilizzo e smaltimento dei vecchi apparecchi, si contribuisce in modo importante alla tutela ambientale.

Español

Muchas gracias por haberse decidido por un producto de Hommie. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo del dispositivo adquirido, le recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones.

1 Alcance del suministro

- Tarjeta de controlador PCIe Serial ATA
- CD de controladores
- Breves instrucciones

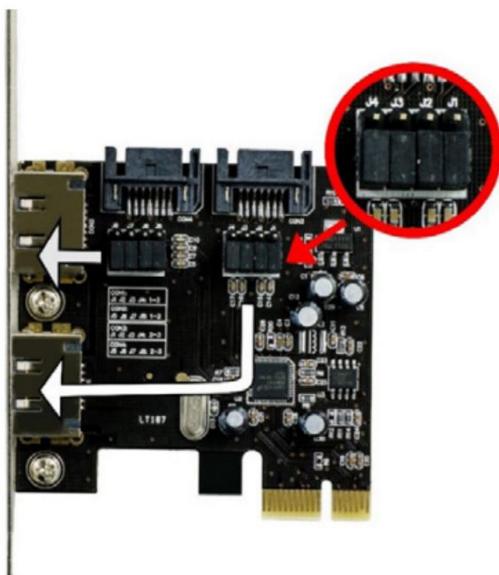
2 Configuración de puentes

La tarjeta de controlador PCIe dispone de 2 canales Serial ATA que pueden ser utilizados para dispositivos internos o, a través de interfaces eSATA, para dispositivos externos.

Con ayuda de los puentes puede Vd. elegir entre conectores SATA internos o externos

Conexiones externas		
Puentes	Posición	Salida
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

Conexiones internas		
Puentes	Posición	Salida
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 Montaje

Nota: Por favor, antes de iniciar instalación desconecte completamente fuente de alimentación de su ordenador. Evite tocar componentes sensibles en la tarjeta y en su ordenador.

Abra la caja de su ordenador. A continuación, busque una ranura PCIe libre y retire con cuidado la correspondiente chapa de esta.



Inserte la tarjeta PCIe en la ranura prevista. Cuide de que la tarjeta tenga un asiento firme en la ranura. Fije a continuación la tarjeta a la caja del PC con un tornillo.



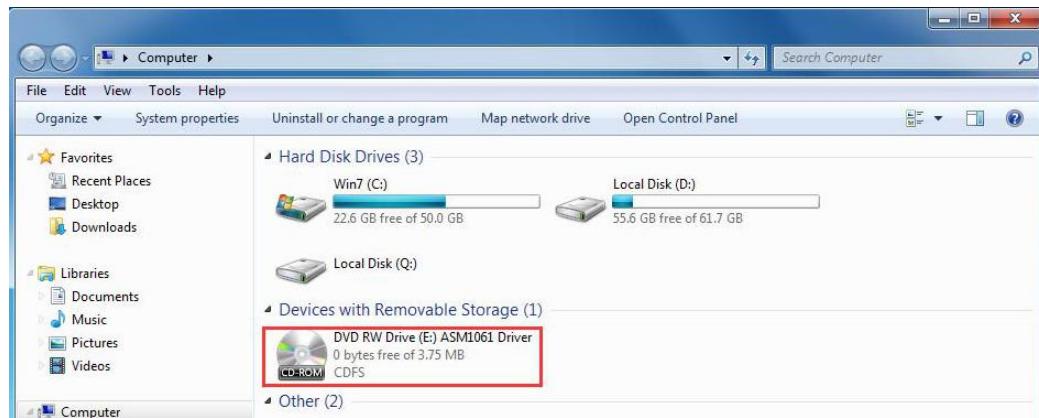
4 Conexión de unidades de disco SATA

Conecte ahora sus discos duros internos o unidades de disco a la tarjeta. Antes de volver a cerrar la caja del PC, verifique de nuevo si los cables de datos y de corriente están debidamente conectados a sus unidades. Conecte a continuación el cable de alimentación a su ordenador y arranque después el sistema operativo.

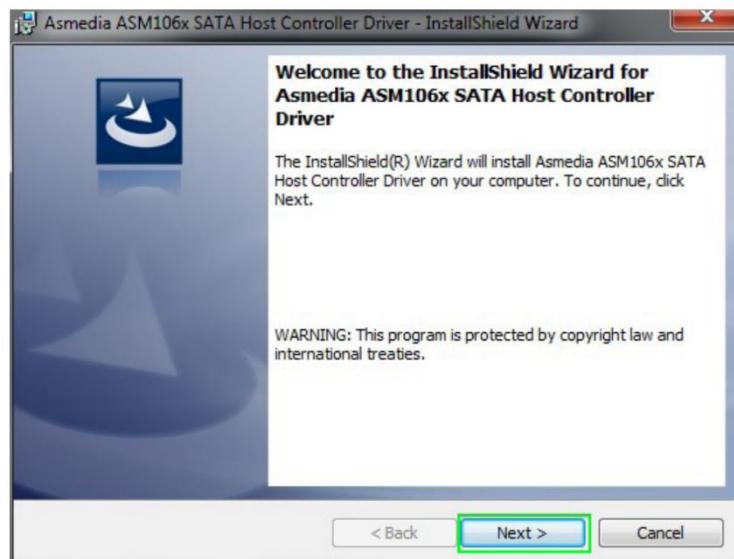
5 Instalación del controlador

Si está utilizando los sistemas operativos Windows 8,1 o Windows 8, el controlador se instalará completamente automáticamente. La tarjeta PCIe está lista para usarse después de unos minutos.

Si desea utilizar la tarjeta PCIe con el sistema operativo Windows 7, por favor proceda con la instalación del controlador de la siguiente manera. Pon el CD del controlador en el conductor y cierre. Encuentre el conductor en el ordenador y haga doble clic para abrirlo.



Puede iniciar la instalación del controlador haciendo doble clic en el archivo llamado "ASM1061". Haga clic en el botón "Next" (Siguiente) después de abrir el ayudante de instalación.



En el siguiente paso, usted aprenderá el acuerdo de licencia. Ponga la comprobación en "Acepto los términos de un contrato de licencia" para iniciar la instalación.



Después de completar satisfactoriamente la instalación, reinicie el sistema. Haga clic en "sí" para hacer esto. El ordenador se reiniciará automáticamente. Tan pronto como se cargue el sistema operativo, la tarjeta de extensión estará lista para su uso.



6 Instrucciones de seguridad y exención de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para repararlo o modificarlo. Evite entrar en contacto con las tensiones de la red. No cortocircuite el producto. El dispositivo no está homologado para el uso al aire libre, manténgalo siempre seco. Protéjalo de una elevada humedad ambiental, agua y nieve. No exponga el dispositivo a altas temperaturas.

Compruebe el dispositivo antes de utilizarlo por si presentara algún deterioro. No utilice el dispositivo si ha recibido un golpe o se ha dañado de cualquier otro modo. Respete las disposiciones y restricciones nacionales. No utilice el dispositivo para otros fines a los detallados en el manual. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños o las personas con discapacidad mental. Toda reparación o modificación en el dispositivo que no haya sido efectuada por el proveedor original ocasiona la pérdida de todos los derechos de garantía. El dispositivo solo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido este manual. Las especificaciones del producto pueden cambiar sin un aviso previo.

7 Indicaciones para la eliminación

Según la directiva europea WEEE, está prohibido eliminar los equipos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Sus componentes se deben llevar por separado a los puntos de reciclaje o eliminación correspondientes, ya que componentes venenosos y peligrosos pueden dañar el medio ambiente a largo plazo si no se eliminan correctamente.

Como consumidor usted está obligado legalmente (acto eléctrico y electrónico del equipo-ElektroG) para devolver el equipo electrónico en el final de su curso de la vida a su fabricante, punto de la venta, puntos públicos de la colección o importador gratuitamente.

El símbolo en el producto, el manual de uso y/o el embalaje advierte de estas disposiciones. Esta forma de separación de materiales, reutilización y eliminación le permite contribuir en gran medida a proteger nuestro entorno.

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hommie. Afin que vous puissiez profiter durablement de votre nouvel achat, veuillez lire attentivement le guide de démarrage rapide ci-dessous.

1 Contenu de la livraison

- Carte contrôleur PCIe Serial ATA
- CD pilote
- Mode d'emploi

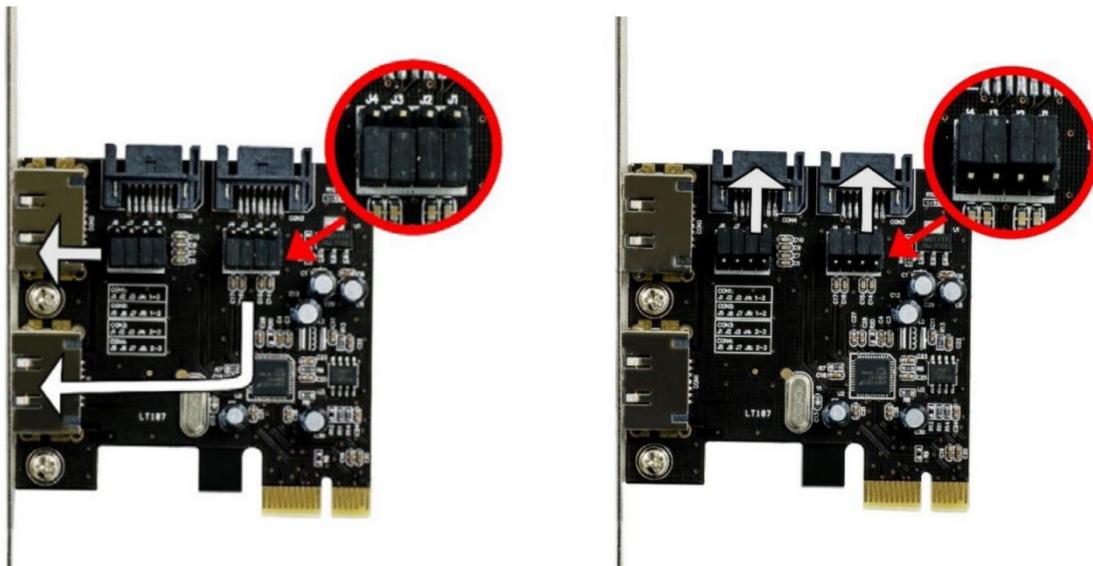
2 Réglages des jumpers

La carte contrôleur PCIe comporte 2 canaux Serial ATA utilisables au choix pour des appareils internes ou, via les interfaces eSATA, pour des appareils externes.

Grâce aux ponts enfichables (jumpers), vous avez le choix entre les connecteurs femelles SATA internes et externes.

Connecteurs externes		
Jumper	Position	Sortie
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

Connecteurs internes		
Jumper	Position	Sortie
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 Montage

Remarque: Débranchez complètement votre ordinateur du réseau avant de commencer le montage. Évitez de toucher les composants sensibles sur la carte enfichable et dans votre ordinateur.

Cherchez ensuite un slot libre PCIe et retirez avec soin l'équerre de slot correspondante.



Insérez la carte PCIe dans le slot prévu. Veillez à ce que la carte soit solidement fixée dans le slot. Fixez-la ensuite à l'aide d'une vis sur le boîtier du PC.



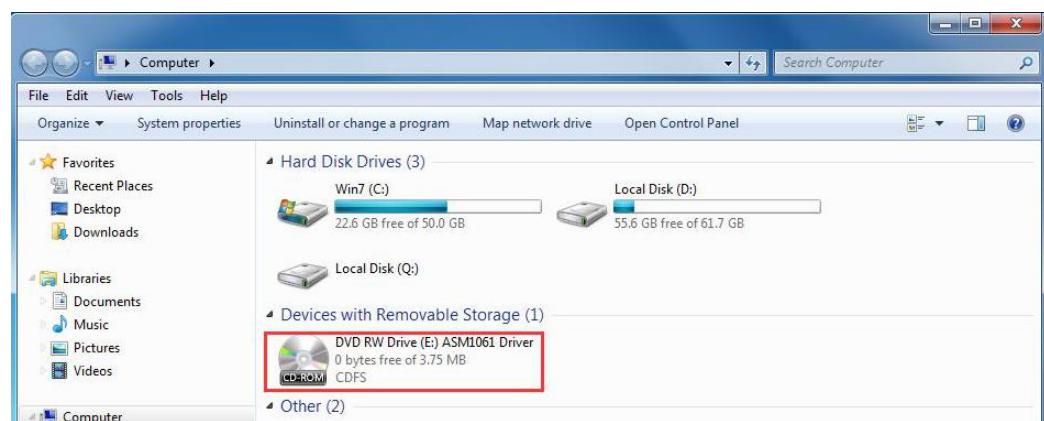
4 Connexion de lecteurs SATA

Connectez maintenant vos disques durs internes ou vos lecteurs à la carte enfichable. Vérifiez à nouveau que les câbles de données et d'alimentation sont correctement connectés aux lecteurs avant de refermer le boîtier de votre ordinateur. Connectez ensuite le câble d'alimentation à votre ordinateur, puis démarrez le système d'exploitation.

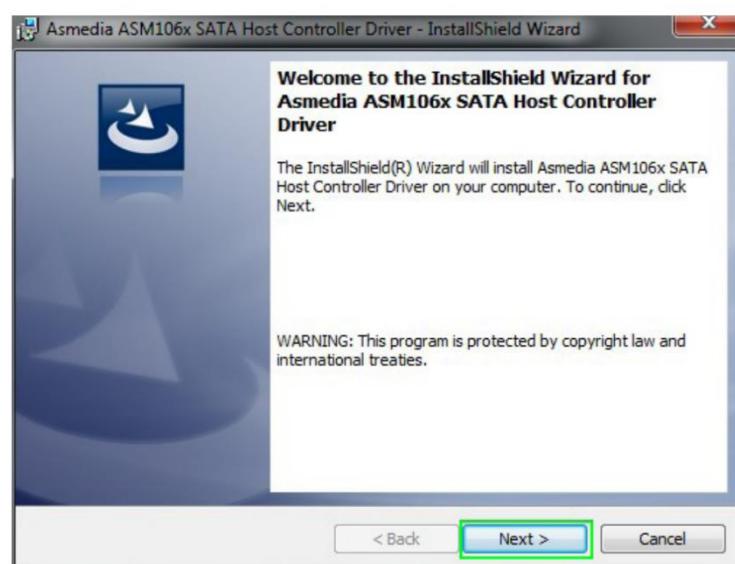
5 Installation du pilote

Si vous utilisez le système d'exploitation Windows 8.1 ou Windows 8, l'installation du pilote est entièrement automatique. La carte PCIe est prête à fonctionner après quelques minutes seulement. Si vous souhaitez utiliser la carte PCIe avec le système d'exploitation Windows 7, procédez de la manière suivante pour installer le pilote.

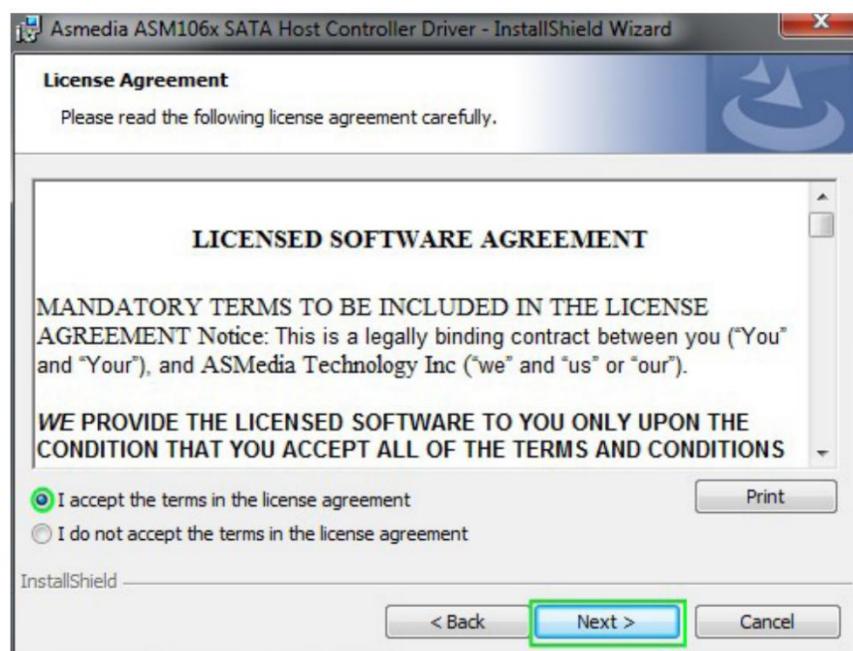
Mettez le CD de driver dans votre lecteur et le fermez. Trouvez le driver dans l'ordinateur et double-cliquez pour l'ouvrir.



Démarrez l'installation du pilote en double-cliquant sur le fichier « ASM1061 ». Après l'ouverture de l'assistant d'installation, cliquez sur la touche « Next » (Sui-vant).



À l'étape suivante, les accords de licence s'affichent. Cochez la case en face de « I accept the terms in a license agreement » pour démarrer l'installation.



Une fois l'installation terminée, redémarrez le système. Pour cela, sélectionnez la touche « Yes » (Oui). L'ordinateur redémarre alors automatiquement. Une fois le chargement du système d'exploitation terminé, votre carte d'extension est prête à fonctionner.



6 Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour le réparer ou le modifier. Évitez tout contact avec la tension du secteur. Ne court-circuitez pas l'appareil. L'appareil n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur, utilisez-le exclusivement dans un endroit sec. Protégez-le d'un taux d'humidité élevé, de l'eau et de la neige. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température soudains ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les éléments électroniques. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi un choc ou qu'il a été endommagé d'une quelconque autre manière. Veillez à respecte les dispositions et les restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui indiqué dans les instructions. Cet appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants ou des personnes atteintes de troubles mentaux. Toute modification ou réparation qui n'a pas été effectuée par le four-nisseur d'origine entraîne l'annulation de la garantie et des droits de recours en garantie. L'utilisation de l'appareil est réservée aux personnes qui ont lu et compris les présentes instructions. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans notification préalable.

7 Indications de recyclage

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE. Leurs éléments doivent être recyclés ou éliminés séparément, car une élimination inappropriée d'éléments toxiques et dangereux pourrait porter préjudice à l'environnement. Conformément à la loi relative aux appareils électroniques, en tant que consommateur, vous êtes obligé de ramener gratuitement les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie au fabricant, au point de vente ou dans un point de collecte prévu à cet effet. La loi de chaque pays règle les détails connexes. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation et/ou l'emballage indique lesdites dispositions. Avec ce type de séparation des matières, de recyclage et d'élimination des appareils usagés, vous prenez part activement à la protection de notre environnement.

日本語

PCI-E SATA コントローラカードをお買い上げ頂きまして、ありがとうございました。正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず取扱説明書をよくお読みください。お読みになったあとはいつでも見られる所に大切に保管してください。

1 付属品

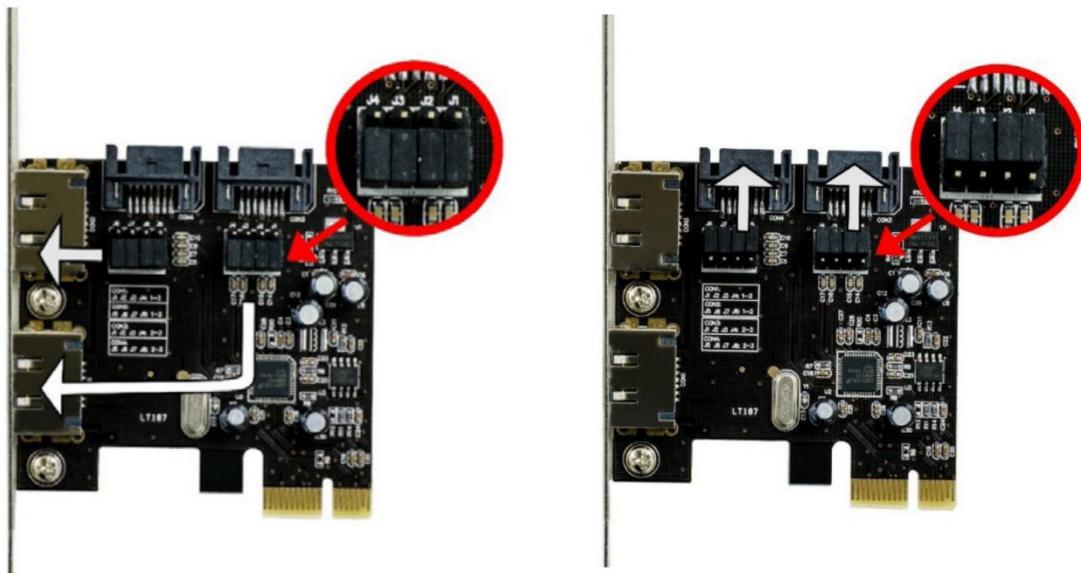
- PCI-E SATA コントローラカード
- CD (ドライバーとユーザーマニュアルを含む)

2 ジャンパ設定

PCIE コントロールカードに 2 つの SATA チャネルがあり、内部デバイス用です。又は eSATA インタフェースを通して外部デバイスに接続できます
ジャンパを使用して、内部および外部用の SATA インタフェースを選択できます

外部接続		
ジャンパー	位置	出力
J1-J4	1-2	CON 1
J5-J8	1-2	CON 2

内部接続		
ジャンパー	位置	出力
J1-J4	2-3	CON 3
J5-J8	2-3	CON 4



3 取り付

ご注意：インストールを開始する前に、*PCI-E*カードやお使いの*PC*に敏感なコンポーネントを触れないように、必ず*PC*を電源から完全に切ってください。

*PC*ホストのカバーを取り外し。次に、空いている*PCI-E*スロットを探し、関連するスロットブレケットを優しく取り外します。



*PCI-E*カードを付属のスロットに差し込みます。カードがスロットにしっかりと挿入することをご確認ください。次に、ねじを使用して *PCI-E*カードを *PC*ホストにしっかりと固定します。



4 SATA ドライブの接続

次に、内蔵ハードディスクをプラグインカードに接続します。PC ホストを閉じる前に、データケーブルと電源コードがドライブに正しく接続されているかどうかを再度確認してください。

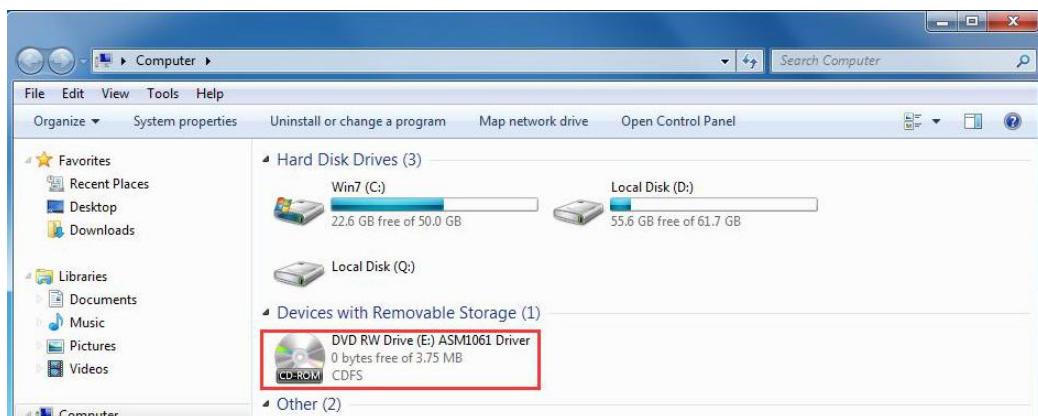
次に、電源ケーブルをPC に接続し、操作システムを起動します。

5 ドライバのインストール

Windows 8.1 またはWindows 8 システムを使用している場合、ドライバは自動的にインストールされます。PCIe カードは、数分後に使用可能状態になっています。

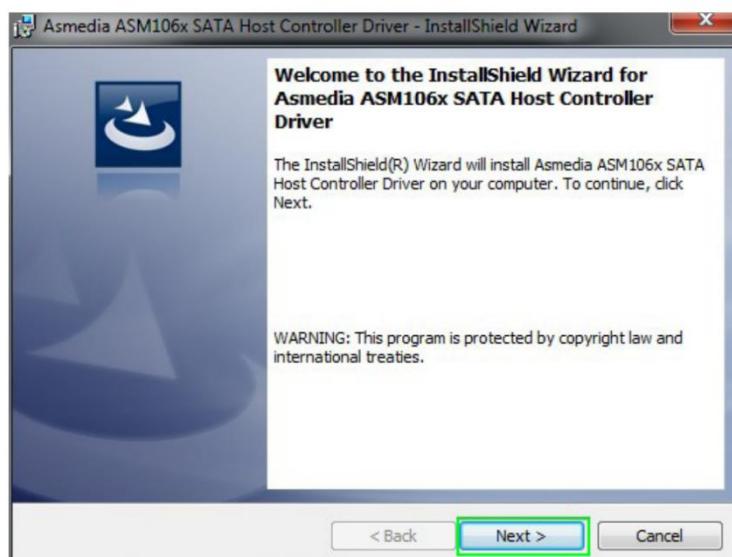
Windows 7 システムの場合は、次のようにドライバをインストールしてください。

ドライバCD をドライブに入れて閉じます。PC でドライバを見つけて2 回クリックして開きます。



「ASM1061」という名前のファイルを二回クリックして、ドライバのインストールを開始することができます。

インストールアシスタントが出たら、[次へ]ボタンをクリックします。



インストールを開始するには、「I accept the terms in the license agreement」を選択してください。



インストールが完了したら、システムを再起動するには、「はい」を選択してください。PCは自動的に再起動します。システムがロードされると、拡張カードはすぐに使用できます。



6 警告および注意

- 1、修理したり分解したり事を勝手にしないでください。
- 2、本製品を短絡させないように、電源電圧には触れないでください。
- 3、本製品は乾燥した状態で使用だけ、屋外、高湿度、高温度、水、雪等の環境で使用しないでください。
- 4、電子部品に損傷を与える可能性があるため、本製品は急激な温度変化や振動の影響を受けさせないでください。
- 5、ご使用前に、本製品は損害したかどうかをご確認ください。若し何か損害が有れば、使用しないでください。
- 6、国家の規制および本製品の使用方法と回収方法に従ってください。
- 7、説明書に記載されている以外の目的で本装置を使用しないでください。
- 8、子供や精神障害のある人の手の届かないところに保管してください。
- 9、元メーカーの許可無しで改裝又は修理する場合は、本製品は保証対象外となりました。
- 10、本説明書を理解した人のみが使用できます。仕様は予告なしに変更されることがあります。ご了承ください。

7 処分説明

欧州指令（WEEE）では、放棄された電子機器は、通常の家庭ごみと別に扱うことを要求しています。構成部品は分解して回収し、環境に優しい方法でリサイクルまたは処分する必要があります。そうでなければ、有毒で危険な物質が誤って処分された場合、環境に永続的な損傷を引き起こす可能性があります。

電子機器の使用期限は終了する場合、消費者は電子機器をメーカー、販売店、公共の回収店または輸入業者に返却することに義務があります。（電気電子機器Act-ElektroG）。関連する現地法が適用されます。説明書、指示書または梱包での標識は、これらの規則を示しています。材料の再利用やリサイクルは、環境の保護に重要な貢献をしています。